

**HEALTH AND SOCIAL CARE (QUALITY AND ENGAGEMENT) (WALES) BILL
STAGE 3 GOVERNMENT AMENDMENTS**

This table provides information about the amendments tabled in the name of Vaughan Gething AM on 28 February 2020.

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
1	<p>Section 15, page 8, after line 23, insert—</p> <p>‘(4) The Welsh Ministers must issue guidance to the persons mentioned in subsection (2), in relation to representations made under this section.</p> <p>(5) Those persons must have regard to the guidance.’.</p>	<p>Adran 15, tudalen 8, ar ôl llinell 24, mewnosoder—</p> <p>‘(4) Rhaid i Weinidogion Cymru ddyroddi canllawiau i’r personau a grybwyllir yn is-adran (2), mewn perthynas â sylwadau a gyflwynir o dan yr adran hon.</p> <p>(5) Rhaid i’r personau hynny roi sylw i’r canllawiau.’.</p>	<p>The purpose of this amendment is impose a duty on the Welsh Ministers to issue guidance in respect of representations made by the Citizen Voice Body to relevant public bodies.</p> <p>The effect of this amendment will be that the Welsh Ministers must issue guidance to NHS Bodies (i.e. Local Health Boards, NHS Trusts and Special Health Authorities) and local authorities in relation to representations made to them by the Citizen Voice Body.</p> <p>NHS bodies and local authorities will have a duty to have regard to the guidance.</p>
2	<p>Section 18, page 9, after line 33, insert—</p> <p>‘(4) A person who refuses to disclose information in response to a request made under subsection (1) must give the Citizen Voice Body its reasons in writing for not disclosing the information.’.</p>	<p>Adran 18, tudalen 9, ar ôl llinell 33, mewnosoder—</p> <p>‘(4) Rhaid i berson sy’n gwrthod datgelu gwybodaeth mewn ymateb i gais a wneir o dan is-adran (1) roi i Gorff Llais y Dinesydd ei resymau yn ysgrifenedig dros beidio â datgelu’r wybodaeth.’.</p>	<p>The purpose and effect of this amendment is to require NHS bodies and local authorities to provide written reasons for refusing to provide information to the Citizen Voice Body that it reasonably requests for the purpose of carrying out its functions.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
3	<p>Page 9, after line 33, insert a new section—</p> <p><i>‘Access to premises by Citizen Voice Body: duty to have regard to code of practice</i></p> <p>[] Code of practice on access to premises</p> <p>(1) The Welsh Ministers must prepare and publish a code of practice about—</p> <p>(a) requests made by the Citizen Voice Body for access to premises for the purpose of seeking the views of individuals in respect of health services or social services, and</p> <p>(b) where access to those premises has been agreed, engagement with individuals at those premises for that purpose.</p> <p>(2) “Premises” in subsection (1) means any premises at which health services or social services are being provided.</p> <p>(3) The Citizen Voice Body must have regard to the code.</p> <p>(4) Each local authority and NHS</p>	<p>Tudalen 9, ar ôl llinell 33, mewnosoder adran newydd—</p> <p><i>‘Mynediad i fangreodd gan Gorff Llais y Dinesydd: dyletswydd i roi sylw i god ymarfer</i></p> <p>[] Cod ymarfer ar fynediad i fangreodd</p> <p>(1) Rhaid i Weinidogion Cymru lunio a chyhoeddi cod ymarfer ynghylch—</p> <p>(a) ceisiadau a wneir gan Gorff Llais y Dinesydd i gael mynediad i fangreodd at ddiben ceisio barn unigolion mewn cysylltiad â gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol, a</p> <p>(b) pan fo mynediad i'r mangreodd hynny wedi ei gytuno, ymgysylltu ag unigolion yn y mangreodd hynny at y diben hwnnw.</p> <p>(2) Ystyr “mangreodd” yn is-adran (1) yw unrhyw fangreodd y darperir gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol ynddynt.</p>	<p>The purpose of this amendment is to insert a new section in Part 4 (the Citizen Voice Body for Health and Social Care) to impose a duty on the Welsh Ministers to issue a code of practice relating to access to premises.</p> <p>The effect of the amendment will be that the Welsh Ministers will be required to prepare and publish a code of practice about requests by the Citizen Voice Body to access premises where health or social services are provided for the purpose of seeking the views of individuals about health services or social services. The code must also cover engagement with individuals on premises to which access has been agreed.</p> <p>“Health services” and “social services” have the meaning in section 19.</p> <p>The code will apply to the Citizen Voice Body, NHS bodies (i.e. Local Health Boards, NHS Trusts and Special Health Authorities) and local authorities who will all have a duty to have regard to it.</p> <p>The amendment also requires the Welsh Ministers to consult the Citizen Voice Body, NHS bodies, local authorities and other persons they consider appropriate in preparing the code.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>body must have regard to the code (so far as the code is relevant) in exercising any function that relates to the provision of health services or social services.</p> <p>(5) In preparing the code the Welsh Ministers must consult—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) the Citizen Voice Body; (b) each local authority; (c) each NHS body; (d) such other persons as the Welsh Ministers consider appropriate.’. 	<p>(3) Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd roi sylw i’r cod.</p> <p>(4) Rhaid i bob awdurdod lleol a chorff GIG roi sylw i’r cod (i’r graddau y mae’r cod yn berthnasol) wrth arfer unrhyw swyddogaeth sy’n ymwneud â darparu gwasanaethau iechyd neu wasanaethau cymdeithasol.</p> <p>(5) Wrth lunio’r cod rhaid i Weinidogion Cymru ymgynghori ag—</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Corff Llais y Dinesydd; (b) pob awdurdod lleol; (c) pob corff GIG; (d) unrhyw bersonau eraill y mae Gweinidogion Cymru yn ystyried eu bod yn briodol.’. 	
5	<p>Page 9, after line 33, insert a new section —</p> <p><i>‘Co-operation in the exercise of functions</i></p> <p>[] Co-operation between the Body, local authorities and NHS bodies</p> <p>(1) The Citizen Voice Body, local authorities and NHS bodies must make arrangements to co-operate with a view to supporting each other in the exercise of their relevant</p>	<p>Tudalen 9, ar ôl llinell 33, mewnosoder adran newydd—</p> <p><i>‘Cydwethredu wrth arfer swyddogaethau</i></p> <p>[] Cydwethredu rhwng y Corff, awdurdodau lleol a chyrrff y GIG</p> <p>(1) Rhaid i Gorff Llais y Dinesydd, awdurdodau lleol a chyrrff y GIG wneud trefniadau i gydweithredu gyda golwg ar gefnogi ei gilydd wrth arfer eu swyddogaethau perthnasol.</p>	<p>The purpose and effect of the amendment is to place the Citizen Voice Body, NHS bodies and local authorities under a duty make arrangements to co-operate with a view to supporting each other to exercise their functions under section 14(1) and section 17(1) of the Bill.</p> <p>Section 14(1) is the Citizen Voice Body’s duty to promote public awareness of its general objective and functions. Section 17(1) places a duty on NHS bodies and local authorities to bring the activities of</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>functions.</p> <p>(2) For the purposes of subsection (1) “relevant functions” –</p> <p>(a) in relation to the Body, means its functions under sections 13(2) and 14(1);</p> <p>(b) in relation to local authorities and NHS bodies, their functions under section 17(1).’.</p>	<p>(2) At ddibenion is-adran (1) ystyr “swyddogaethau perthnasol”—</p> <p>(a) mewn perthynas â’r Corff, yw ei swyddogaethau o dan adrannau 13(2) a 14(1);</p> <p>(b) mewn perthynas ag awdurdodau lleol a chyrrff y GIG, yw eu swyddogaethau o dan adran 17(1).’.</p>	<p>the Citizen Voice Body to the attention of people who are receiving or may receive health services or social services that they provide or which are provided on their behalf.</p> <p>It also requires NHS bodies, local authorities and the Citizen Voice Body to make arrangements to support the Citizen Voice Body to seek the views of the public in respect of health and social services (section 13(2)).</p>
5	<p>Schedule 1, page 13, line 15, leave out—</p> <p>‘as its chairing member,</p> <p>(b) a person appointed as deputy to the chairing member, and</p> <p>(c) at least 7 but not more than 9 other persons appointed as its other members.</p> <p>(2) The members are to be appointed by the Welsh Ministers.</p> <p>(3) A member holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of the appointment, but this is subject to the following provisions of this Part.</p> <p>(4) The period of office specified in</p>	<p>Atodlen 1, tudalen 13, llinell 14, hepgorer—</p> <p>‘yn aelod-gadeirydd iddo,</p> <p>(b) person a benodir yn ddirprwy i’r aelod-gadeirydd, ac</p> <p>(c) o leiaf 7 ond dim mwy na 9 person arall a benodir yn aelodau eraill iddo.</p> <p>(2) Gweinidogion Cymru sydd i benodi’r aelodau.</p> <p>(3) Mae aelod yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau’r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i’r darpariaethau a ganlyn yn y Rhan hon.</p> <p>(4) Ni chaniateir i gyfnod y swydd a</p>	<p>The purpose of the amendment is to remove the stated wording in paragraph 2 of Schedule 1 and replace it with the new wording that includes the chief executive of the Citizen Voice Body as a member of the Board and also includes provision, where the Citizen Voice Body has recognised trade unions, for an associate member to be appointed in accordance with the provisions of amendment 7.</p> <p>The effect of the amendment is therefore to make the chief executive of the Citizen Voice Body, who is the Body’s accounting officer, a board member.</p> <p>The Board will continue to have a chair and a deputy chair appointed by the Welsh Ministers.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>a member's terms of appointment may not exceed 4 years.</p> <p>(5) A person who has held office as a member may be reappointed, once only (and subparagraph (4) applies in relation to the appointment).'</p> <p>and insert— 'by the Welsh Ministers as its chairing member,</p> <p>(b) a person appointed by the Welsh Ministers as deputy to the chairing member,</p> <p>(c) at least 6 but not more than 8 other persons appointed by the Welsh Ministers,</p> <p>(d) its chief executive (see paragraph 7), and</p> <p>(e) where one or more trade unions are recognised by the Body, a person appointed as its associate member (see paragraph [<i>third paragraph to be inserted by amendment 7</i>]).</p> <p>(2) In this Schedule, the members appointed by the Welsh Ministers are collectively referred to as "non-executive</p>	<p>bennir yn nhelerau penodiad aelod fod yn hwy na 4 blynedd.</p> <p>(5) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod gael ei ailbenodi, unwaith yn unig (ac mae is-baragraff (4) yn gymwys mewn perthynas a'r penodiad).'</p> <p>a mewnosoder— 'gan Weinidogion Cymru yn aelod-gadeirydd iddo,</p> <p>(b) person a benodir gan Weinidogion Cymru yn ddirprwy i'r aelod-gadeirydd,</p> <p>(c) o leiaf 6 ond dim mwy nag 8 person arall a benodir gan Weinidogion Cymru, ei brif weithredwr (gweler paragraff 7), ac</p> <p>(e) pan fo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan y Corff, berson a benodir yn aelod cyswllt iddo (gweler paragraff [<i>y trydydd paragraff sydd i'w fewnosod gan welliant 7</i>]).</p> <p>(2) Yn yr Atodlen hon, cyfeirir ar y cyd at yr aelodau a benodir gan Weinidogion Cymru fel "aelodau anweithredol"; ac mae unrhyw</p>	<p>The number of additional members that may be appointed by the Welsh Ministers is decreased from between 7 and 9 to between 6 and 8, to ensure that the overall size of the voting members on the board remains the same.</p> <p>There is also provision for the appointment of an associate member, who is a trade union member, where the Citizen Voice Body has recognised trade unions.</p> <p>The effect of subparagraph (2) is to name the members who are appointed by the Welsh Ministers "non-executive members" and to provide that any functions that are expressed to be exercised by the non-executive members of the Body, will be exercised by a committee of the Body comprised of the non-executive members.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>members”; and any reference in this Schedule to the exercise by the non-executive members of a function is a reference to the non-executive members exercising the function as a committee of the Body.</p>	<p>gyfeiriad yn yr Atodlen hon at arfer swyddogaeth gan yr aelodau anweithredol yn gyfeiriad at yr aelodau anweithredol yn arfer y swyddogaeth fel pwyllgor o'r Corff.'.</p>	
6	<p>Schedule 1, page 13, line 27, leave out ‘, or holding office, as a’ and insert ‘as a non-executive’.</p>	<p>Atodlen 1, tudalen 13, llinell 26, hepgorer ‘, neu ddal swydd fel aelod,’ a mewnosoder ‘anweithredol’.</p>	<p>The purpose of this amendment is to insert the words “as a non-executive” in place of the words “or holding office as a member of”.</p> <p>The amendment is proposed as the Bill, as introduced, disqualified all staff members from being board members.</p> <p>Amendment 5 makes the chief executive of the Citizen Voice Body a board member. It also makes provision for the appointment of an associate member who is an employee of the Citizen Voice Body and a member of a recognised trade union.</p> <p>The effect of this amendment is therefore that staff members are disqualified from appointment as non-executive members only. This allows the chief executive to be a staff member and also a board member and for an employee of the Body to be an</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			associate member, which are necessary as a result of amendment 5.
7	<p>Schedule 1, page 13, after line 28, insert—</p> <p><i>‘Terms of non-executive membership</i> [](1) A non-executive member of the Citizen Voice Body holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified in the terms of appointment, but this is subject to sub-paragraphs (2) and (4) and paragraph [second paragraph to be inserted by this amendment].</p> <p>(2) The period of office specified in a non-executive member’s terms of appointment may not exceed 4 years.</p> <p>(3) A person who has held office as a non-executive member may be reappointed as a non-executive member once only (and sub-paragraph (2) applies in relation to the appointment).</p> <p>(4) A non-executive member may resign from office by giving written notice to the Welsh Ministers.</p> <p>(5) The Citizen Voice Body may, with the approval of the Welsh</p>	<p>Atodlen 1, tudalen 13, ar ôl llinell 27, mewnosoder—</p> <p><i>‘Telerau aelodaeth anweithredol</i> [](1) Mae aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd yn dal swydd am unrhyw gyfnod, ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir yn nhelerau’r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraffau (2) a (4) a pharagraff [yr ail baragraff sydd i’w fewnosod gan y gwelliant hwn].</p> <p>(2) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod anweithredol fod yn hwy na 4 blynedd.</p> <p>(3) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod anweithredol gael ei ailbenodi’n aelod anweithredol unwaith yn unig (ac mae is-baragraff (2) yn gymwys mewn perthynas â’r penodiad).</p> <p>(4) Caiff aelod anweithredol ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i Weinidogion Cymru.</p> <p>(5) Caiff Corff Llais y Dinesydd,</p>	<p>The purpose of this amendment is to reorganise the provision setting out the terms for non-executive membership and how non-executive members may be removed or suspended from office. It also provides for the appointment of an associate member of the board, who is an employee of the Citizen Voice Body and a member of a trade union recognised by the Body.</p> <p>Paragraphs (4) and (5) of the amendment were originally contained in paragraphs 2 (appointment of members), 4 (resignation), 5 (removal from office) and 6 (remuneration etc. of members) of Schedule 1 of the Bill as introduced.</p> <p>This part of the amendment, proposed as amendment 5, will make the chief executive a board member which means the board will have both executive and non-executive members.</p> <p>The effect of this part of the amendment is therefore that the terms of appointment and the Welsh Ministers’ ability to remove or suspend members only apply to non-executive members. The amendment does not alter the substance of the original</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>Ministers—</p> <p>(a) pay its non-executive members remuneration, expenses and allowances;</p> <p>(b) pay pensions to, or in respect of, persons who have been non-executive members of the Body, and amounts for or towards provision of pensions to, or in respect of, persons who have been non-executive members of the Body.</p> <p><i>Removal of non-executive members from office</i></p> <p>[](1) The Welsh Ministers may by written notice to a non-executive member of the Citizen Voice Body remove that person from office if the Welsh Ministers are satisfied—</p> <p>(a) that the person is unfit to continue as a member, or</p> <p>(b) that the person is unable or unwilling to exercise the functions of a member.</p> <p>(2) The Welsh Ministers may by</p>	<p>gyda chymeradwyaeth Gweinidogion Cymru—</p> <p>(a) talu tâl, treuliau a lwfansau i'w aelodau anweithredol;</p> <p>(b) talu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o'r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o'r fath, a symiau am ddarparu pensiynau neu tuag at ddarparu pensiynau i bersonau sydd wedi bod yn aelodau anweithredol o'r Corff, neu mewn cysylltiad â phersonau o'r fath.</p> <p><i>Diswyddo aelodau anweithredol</i></p> <p>[](1) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod anweithredol o Gorff Llais y Dinesydd ddiswyddo'r person hwnnw os yw Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni—</p> <p>(a) bod y person yn anaddas i barhau'n aelod, neu</p> <p>(b) nad yw'r person yn gallu arfer swyddogaethau aelod neu ei fod yn</p>	<p>provision but means that it will only apply to non-executive members.</p> <p>The effect of paragraphs (6), (7) and (8) of the amendment is to provide for the appointment, terms of appointment and removal of an associate member of the Citizen Voice Body.</p> <p>Where the Body has recognised trade unions the non-executive members of the Body must invite, from each recognised trade union, a nomination for appointment as an associate member.</p> <p>To be eligible for appointment a person must be (i) an employee of the Citizen Voice Body; and (ii) a member of a recognised union.</p> <p>The non-executive members must appoint one of those nominated by the recognised unions as an associate member.</p> <p>Paragraph (7) sets the terms of associate membership. The associate member is non-voting. The role is advisory in nature. Paragraph (8) prescribes when the non-executive members may remove the associate member from office and provides that an associate member ceases to hold office if the member ceases to be an employee of the Citizen Voice</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>written notice to a non-executive member of the Body suspend that person from office if it appears to them that there may be grounds to exercise the power in sub-paragraph (1).</p> <p>(3) A person ceases to be a non-executive member of the Body if the person becomes a member of the Body's staff.</p> <p><i>Appointment of the associate member</i> [] (1) Sub-paragraph (2) applies where—</p> <p>(a) one or more trade unions are recognised by the Citizen Voice Body, and</p> <p>(b) the position of associate member is unoccupied.</p> <p>(2) The non-executive members must invite each of the trade unions recognised by the Body to nominate an eligible candidate for appointment as the Body's associate member.</p> <p>(3) The invitation must specify the period within which a nomination is to be made.</p> <p>(4) The non-executive members must appoint a person, from among the eligible candidates nominated during the period</p>	<p>anfodlon gwneud hynny.</p> <p>(2) Caiff Gweinidogion Cymru drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod anweithredol o'r Corff atal y person hwnnw dros dro o'i swydd os yw'n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer yn is-baragraff (1).</p> <p>(3) Mae person yn peidio â bod yn aelod anweithredol o'r Corff os daw'r person yn aelod o staff y Corff.</p> <p><i>Penodi'r aelod cyswllt</i> [] (1) Mae is-baragraff (2) yn gymwys pan—</p> <p>(a) bo un neu ragor o undebau llafur wedi eu cydnabod gan Gorff Llais y Dinesydd, a</p> <p>(b) bo swydd yr aelod cyswllt yn wag.</p> <p>(2) Rhaid i'r aelodau anweithredol wahodd pob un o'r undebau llafur a gydnabyddir gan y Corff i enwebu ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt y Corff.</p> <p>(3) Rhaid i'r gwahoddiad bennu'r cyfnod y mae enwebiad i'w wneud ynddo.</p> <p>(4) Rhaid i'r aelodau anweithredol benodi person, o blith yr</p>	<p>Body or ceases to be a member of a recognised trade union.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>specified under sub-paragraph (3), as the Body's associate member.</p> <p>(5) A person is an eligible candidate for appointment as the Body's associate member, only if the person is –</p> <p>(a) a member of the Body's staff, and</p> <p>(b) a member of a trade union recognised by the Body.</p> <p>(6) In this Part – “recognised”, in relation to a trade union, has the meaning given by the Trade Union and Labour Relations (Consolidation) Act 1992 (c.52); “trade union” has the meaning given by that Act.</p> <p><i>Terms of associate membership etc.</i> [] (1) An associate member of the Citizen Voice Body is not eligible to vote in any proceedings of the Body.</p> <p>(2) An associate member of the Body holds office for such period, and on such terms and conditions, as may be specified</p>	<p>ymgeiswyr cymwys a enwebir yn ystod y cyfnod a bennir o dan is-baragraff (3), fel aelod cyswllt y Corff.</p> <p>(5) Nid yw person yn ymgeisydd cymwys i'w benodi'n aelod cyswllt y Corff, ond os yw'r person—</p> <p>(a) yn aelod o staff y Corff, a</p> <p>(b) yn aelod o undeb llafur a gydnabyddir gan y Corff.</p> <p>(6) Yn y Rhan hon— mae i “cydnabod”, mewn perthynas ag undeb llafur, yr ystyr a roddir i “recognised” gan Ddeddf yr Undebau Llafur a Chysylltiadau Llafur (Cydgrynhoi) 1992 (p. 52); mae i “undeb llafur” yr ystyr a roddir i “trade union” gan y Ddeddf honno.</p> <p><i>Telerau aelodaeth gyswllt etc.</i> [] (1) Nid yw aelod cyswllt o Gorff Llais y Dinesydd yn gymwys i bleidleisio mewn unrhyw drafodion gan y Corff.</p> <p>(2) Mae aelod cyswllt o'r Corff yn dal swydd am unrhyw gyfnod,</p>	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>by the non-executive members in the terms of appointment, but this is subject to sub-paragraphs (3) and (5) and paragraph [<i>fifth paragraph to be inserted by this amendment</i>].</p> <p>(3) The period of office specified in an associate member's terms of appointment may not exceed 4 years.</p> <p>(4) A person who has held office as an associate member may be reappointed under paragraph [<i>third paragraph to be inserted by this amendment</i>] as an associate member (and sub-paragraph (3) applies in relation to the appointment).</p> <p>(5) An associate member of the Body may resign from office by giving written notice to the non-executive members.</p> <p>(6) The Citizen Voice Body may pay an associate member expenses.</p> <p><i>Removal of associate member from office</i></p> <p>[](1) The non-executive members may by written notice to the associate member of the Citizen Voice Body remove that person from office as the associate</p>	<p>ac ar unrhyw delerau ac amodau, a bennir gan yr aelodau anweithredol yn nhelerau'r penodiad, ond mae hyn yn ddarostyngedig i is-baragraffau (3) a (5) a pharagraff [<i>y pumed paragraff sydd i'w fewnosod gan y gwelliant hwn</i>].</p> <p>(3) Ni chaiff cyfnod y swydd a bennir yn nhelerau penodiad aelod cyswllt fod yn hwy na 4 blynedd.</p> <p>(4) Caniateir i berson sydd wedi dal swydd fel aelod cyswllt gael ei ailbenodi o dan baragraff [<i>y trydydd paragraff sydd i'w fewnosod gan y gwelliant hwn</i>] yn aelod cyswllt (ac mae is-baragraff (3) yn gymwys mewn perthynas â'r penodiad).</p> <p>(5) Caiff aelod cyswllt o'r Corff ymddiswyddo drwy roi hysbysiad ysgrifenedig i'r aelodau anweithredol.</p> <p>(6) Caiff Corff Llais y Dinesydd dalu treuliau i aelod cyswllt.</p> <p><i>Diswyddo'r aelod cyswllt</i></p> <p>[](1) Caiff yr aelodau anweithredol drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod cyswllt Corff Llais y Dinesydd ddiswyddo'r person</p>	

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>member if satisfied –</p> <p>(a) that the person is unfit to continue as a member, or</p> <p>(b) that the person is unable or unwilling to exercise the functions of a member.</p> <p>(2) The non-executive members may by written notice to the associate member of the Body suspend that person from office as the associate member, if it appears to them that there may be grounds to exercise the power in sub-paragraph (1).</p> <p>(3) An associate member ceases to hold office if the member ceases to be an eligible candidate for appointment as an associate member (see paragraph [<i>third paragraph to be inserted by this amendment</i>] (5)).’.</p>	<p>hwnnw fel yr aelod cyswllt os ydynt wedi eu bodloni—</p> <p>(a) bod y person yn anaddas i barhau’n aelod, neu</p> <p>(b) nad yw’r person yn gallu arfer swyddogaethau aelod neu ei fod yn anfodlon gwneud hynny.</p> <p>(2) Caiff yr aelodau anweithredol drwy hysbysiad ysgrifenedig i aelod cyswllt y Corff atal y person hwnnw dros dro o’i swydd fel yr aelod cyswllt, os yw’n ymddangos iddynt y gall fod sail dros arfer y pŵer yn is-baragraff (1).</p> <p>(3) Mae aelod cyswllt yn peidio â dal swydd os yw’r aelod yn peidio â bod yn ymgeisydd cymwys i’w benodi’n aelod cyswllt (gweler paragraff [<i>y trydydd paragraff sydd i’w fewnosod gan y gwelliant hwn</i>] (5)).’.</p>	
8	Schedule 1, page 13, line 30, leave out paragraph 4.	Atodlen 1, tudalen 13, llinell 29, hepgorer paragraff 4.	This amendment is consequential to amendment 7. The effect of paragraph 4 is replicated by the proposed new paragraph 4(4) inserted by amendment 7.
9	Schedule 1, page 14, line 2, leave out paragraph 5.	Atodlen 1, tudalen 14, llinell 2, hepgorer paragraff 5.	This amendment is consequential to amendment 7. The effect of paragraph 5 is

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
			replicated by the proposed new paragraph 5 inserted by amendment 7.
10	Schedule 1, page 14, line 10, leave out paragraph 6.	Atodlen 1, tudalen 14, llinell 10, hepgorer paragraff 6.	This amendment is consequential to amendment 7. The effect of paragraph 6 is replicated by the proposed new paragraph 4(5) inserted by amendment 7.
11	Schedule 1, page 14, line 18, leave out 'Citizen Voice Body must appoint a person as its' and insert 'non-executive members of the Citizen Voice Body must appoint a person as the Body's'.	Atodlen 1, tudalen 14, llinell 19, hepgorer 'Gorff' a mewnosoder 'aelodau anweithredol Corff'.	<p>The Bill as introduced provides that the chief executive of the Citizen Voice Body is appointed by the Citizen Voice Body (i.e. the whole of the Board).</p> <p>The purpose and effect of the amendment is to require the non-executive members of the Body to appoint the chief executive.</p> <p>This amendment is consequential to amendment 7, which makes the chief executive of the Body a board member.</p>
12	Schedule 1, page 14, line 20, leave out 'Body' and insert 'non-executive members'.	Atodlen 1, tudalen 14, llinell 21, hepgorer 'y Corff' a mewnosoder 'yr aelodau anweithredol'.	<p>The purpose and effect of the amendment is to remove reference to the Citizen Voice Body appointing the chief executive and substitute reference to the non-executive board members making the appointment.</p> <p>This amendment is consequential to amendment 11.</p>
13	Schedule 1, page 17, line 3, leave out paragraph 19 and insert— '[](1) This paragraph applies	Atodlen 1, tudalen 17, llinell 3, hepgorer paragraff 19 a mewnosoder—	The purpose of this amendment is to replace Schedule 1 paragraph 19 of the Bill, as introduced, with new provision on

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>in relation to each statement of accounts submitted to the Auditor General for Wales by the Citizen Voice Body under paragraph 18(3)(b).</p> <p>(2) The Auditor General for Wales must examine, certify and report on the statement of accounts.</p> <p>(3) The Auditor General for Wales must, before the expiry of the period of 4 months beginning with the day on which the statement of accounts is submitted (“the 4-month period”), lay before the National Assembly for Wales—</p> <p>(a) a copy of the certified statement and report, or</p> <p>(b) if it is not reasonably practicable to comply with paragraph (a), a statement to that effect, which must include reasons as to why this is the case.</p> <p>(4) Where the Auditor General for Wales has laid a statement under sub-paragraph (3)(b) in relation to a statement of accounts, the Auditor General must lay a copy of the certified statement and report before the National Assembly for Wales as</p>	<p>[](1) Mae'r paragraff hwn yn gymwys mewn perthynas â phob datganiad o gyfrifon a gyflwynir i Archwilydd Cyffredinol Cymru gan Gorff Llais y Dinesydd o dan baragraff 18(3)(b).</p> <p>(2) Rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru archwilio'r datganiad o gyfrifon, ei ardystio ac adrodd arno.</p> <p>(3) Rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru, cyn diwedd y cyfnod o 4 mis sy'n dechrau â'r diwrnod pan gyflwynir y datganiad o gyfrifon (“y cyfnod o 4 mis”), osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru—</p> <p>(a) copi o'r datganiad ardystiedig a'r adroddiad, neu</p> <p>(b) os nad yw'n rhesymol ymarferol cydymffurfio â pharagraff (a), ddatganiad i'r perwyl hwnnw, y mae rhaid iddo gynnwys rhesymau o ran pam mae hyn yn wir.</p> <p>(4) Pan fo Archwilydd Cyffredinol Cymru wedi gosod datganiad o dan is-baragraff (3)(b) mewn perthynas â datganiad o</p>	<p>audit requirements for the Citizen Voice Body.</p> <p>The effect of the amendment is to require the Auditor General for Wales, in relation to each statement of accounts submitted by the Citizen Voice Body under Schedule 1, paragraph 18(3)(b) to examine, certify and report on that statement of accounts.</p> <p>No later than 4 months after a statement of accounts has been submitted by the Citizen Voice Body, the Auditor General must lay a copy of the certified statement and the report on the statement of accounts report before the National Assembly for Wales. If this is not reasonably practicable, a statement to this effect, including reasons as to why this is the case, must be laid.</p> <p>Where this happens, the Auditor General must then lay a copy of the certified statement and the report on the statement of accounts before the National Assembly for Wales as soon as reasonably practicable after the expiry of the 4 month period.</p> <p>In examining, certifying and reporting on the statement of accounts the Auditor General must include an opinion on whether the expenditure to which the</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>soon as reasonably practicable after the expiry of the 4-month period.</p> <p>(5) In complying with subparagraph (2) the Auditor General for Wales must, in particular, examine and report on whether, in the opinion of the Auditor General, the expenditure to which the accounts relate has been incurred lawfully and in accordance with the authority which governs it.’.</p>	<p>gyfrifon, rhaid i'r Archwilydd Cyffredinol osod copi o'r datganiad ardystiedig a'r adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl diwedd y cyfnod o 4 mis.</p> <p>(5) Wrth gydymffurfio ag isbaragraff (2) rhaid i Archwilydd Cyffredinol Cymru, yn benodol, archwilio a aed, ym marn yr Archwilydd Cyffredinol, i'r gwariant y mae'r cyfrifon yn ymwneud ag ef, yn gyfreithlon ac yn unol â'r awdurdod sy'n llywodraethu'r gwariant hwnnw, ac adrodd ar hynny.’.</p>	<p>accounts relate has been incurred lawfully and in accordance with the authority which governs it.</p>
14	<p>Schedule 1, page 17, after line 30, insert—</p> <p>“non-executive member” has the meaning given by paragraph 2 (2).’.</p>	<p>Atodlen 1, tudalen 17, llinell 32, ar ôl ‘hon,’ mewnosoder—</p> <p>‘mae i “aelod anweithredol” yr ystyr a roddir gan baragraff 2(2);’.</p>	<p>The purpose of the amendment is to insert a definition of non-executive member.</p> <p>The effect of the amendment is that in Schedule 1 all references to non-executive members are references to the members appointed by the Welsh Ministers.</p>
15	<p>Schedule 3, page 22, after line 18, insert—</p> <p><i>‘The Welsh Language Standards (No. 7) Regulations 2018 (S.I. 2018/441)</i></p> <p>[](1) The Welsh Language Standards (No. 7) Regulations</p>	<p>Atodlen 3, tudalen 22, ar ôl llinell 20, mewnosoder—</p> <p><i>‘Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 7) 2018 (O.S. 2018/441)</i></p> <p>[](1) Mae Rheoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 7) 2018 wedi eu</p>	<p>The purpose of the amendment is to amend The Welsh Language Standards (No. 7) Regulations 2018 to refer to “Citizen Voice Body” instead of “Community Health Councils and the Board of Community Health Councils”.</p>

No.	GOVERNMENT AMENDMENT	GWELLIANT Y LLYWODRAETH	PURPOSE AND EFFECT
	<p>2018 are amended as follows.</p> <p>(2) In regulation 3(2)(b) for “Community Health Councils and the Board of Community Health Councils in Wales requiring them” substitute “the Citizen Voice Body requiring it”.</p> <p>(3) In Schedule 6—</p> <p>(a) omit the entry for the Board of Community Health Councils in Wales;</p> <p>(b) omit the entry for Community Health Councils;</p> <p>(c) at the appropriate place insert— “the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales (<i>“Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru”</i>)”.</p>	<p>diwygio fel a ganlyn.</p> <p>(2) Yn rheoliad 3(2)(b) yn lle “Cynghorau Iechyd Cymuned a Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru sy’n ei gwneud yn ofynnol iddynt” rhodder “Corff Llais y Dinesydd sy’n ei gwneud yn ofynnol iddo”.</p> <p>(3) Yn Atodlen 6—</p> <p>(a) hepgorer y cofnod ar gyfer Bwrdd Cynghorau Iechyd Cymuned Cymru;</p> <p>(b) hepgorer y cofnod ar gyfer Cynghorau Iechyd Cymuned;</p> <p>(c) yn y lle priodol mewnosoder— “Corff Llais y Dinesydd ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol, Cymru (<i>“the Citizen Voice Body for Health and Social Care, Wales”</i>)”.</p>	<p>This will have the effect of bringing the Citizen Voice Body within the scope of the regulations, thereby enabling the Welsh Language Commissioner to issue a compliance notice to it.</p>